

**VERSLAG**  
**over de werkzaamheden der Commissie**  
**in 1936**

---

*Hooggeachte Heer Minister,*

De Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie heeft gedurende het jaar 1936 twee gewone algemeene vergaderingen, twee afdeelingsvergaderingen, drie bestuursvergaderingen en een feestvergadering gehouden, deze laatste om haar tienjarig bestaan te herdenken. Op deze vergadering hadden wij de eer onder de aanwezigen te mogen tellen de Heeren Grojean afgevaardigde van den Heer Minister van Openbaar Onderwijs en Huysmans, burgemeester van Antwerpen en stichter van onze Commissie.

De Commissie betreurt het afsterven van twee vooraanstaande leden : E. H. A. Dassonville, tot corresponderend lid benoemd den 24<sup>n</sup> October 1927 en overleden den 18<sup>n</sup> Januari 1936 ; en prof. E. Ulrix, hoogleeraar aan de Universiteit te Gent, tot corresponderend lid benoemd den 24<sup>n</sup> October 1927 en overleden den 14<sup>n</sup> Mei 1936.

Volgende lezingen werden gehouden in de Waalsche afdeeling :

De HH. A. VINCENT : „*Voisin-Voisine*” en toponymie ;

J. FELLER : „*Merchoul*” et „*Legia*” ;

A. BAYOT : *A propos du lieu dit „Desivier”* ;

J. HAUST : *A propos de quelques mots intéressants extraits d'une toponymie manuscrite de Jumet* ;

E. BOISACQ : *Origine du nom de Waterloo* ;

J. VANNÉRUS : *A propos des noms de lieu Chinstrée, Chisieul, Chinheid, etc.*

In de Vlaamsche afdeeling :

De HH. L. GOEMANS : 1. *Eenige Brabantsche toponiemen in verband met de geschiedenis van het dialect* ; 2. *Sintergoedele enz.* ;

A. VAN LOEY : 1. *Leerbeek, Eppelteer* ; 2. *Brabantsche 14<sup>e</sup> eeuwse persoonsnamen op „-ooi”* ;

J. GRAULS : *Taalkundige Uitstapjes.*

Vier lezingen werden gehouden op de algemeene vergaderingen, namelijk door de HH.

A. CARNOY : *Les noms de lieu non germaniques en Flandre et leurs bizarreries* ;

A. VINCENT : *Les noms de lieu belges du point de vue international* ;

L. GROOTAERS : *Enkele resultaten van de Zuidnederlandsche Woordgeographie* ;

J. HAUST : *A propos d'éléments germaniques dans les patois belgo-romans.*

Het X<sup>e</sup> deel van de *Handelingen* (1936) van de Commissie, waarvan een exemplaar bij onderhavig verslag wordt gevoegd, bevat 470 bladz. en 6 kaarten. Behalve het jaarverslag en de ledenlijst komen er in voor : de In Memoriams A. Dassonville door J. VAN DE WIJER en E. Ulrix door E. BLANQUAERT ; vervolgens een verslag over de bedrijvigheid van de Commissie gedurende de eerste tien jaren van haar bestaan (1926-1936) door E. BLANQUAERT, en toponymische en dialectologische bijdragen van de HH. A. CARNOY, L. GOEMANS, J. GRAULS, A. VAN LOEY, L. GROOTAERS, H. J. VAN DE WIJER,

K. HEEROMA, E. DONY en G. DUCARME, J. VANNÉRUS, L. REMACLE, A. VINCENT, E. RENARD en J. HAUST.

Een aantal exemplaren van de *Handelingen* werden ter recensie of in ruilverkeer verstuurd ; zestig exemplaren werden bestemd voor de vier Universiteiten om ter beschikking te worden gesteld van de studenten in de philologie die belang stellen in de toponymie of in de dialectologie. De in ruil ontvangen publicaties werden gedeponeerd bij de toponymische of dialectologische instituten van de Universiteiten van Luik, Leuven, Gent en Brussel naar de hierbijgevoegde lijst. De ruildienst werd uitgebreid tot den „Diesterschen Kunstkring”.

Het werk van den H. J. FELLER over de *Toponymie van Jalhay* werd pas voltooid voor de reeks afzonderlijke „Mémoires” uitgegeven door de Waalsche afdeeling. De eerste twee deelen van de Vlaamsche reeks worden voorbereid.

De gansche Commissie doet een dringend beroep op den Heer Minister opdat hij haar, zooals in 1936, een ekstrakrediet zou willen toekennen om de drukkosten van deze afzonderlijke reeksen te dekken. De voornaamste taak van de Commissie bestaat inderdaad in het uitlokken van studies die bijdragen tot den vooruitgang van de toponymische en dialectologische wetenschappen.

Wanneer men er zich dan mag over verheugen dat deze studies tot stand komen, is het aan den anderen kant ook onontbeerlijk dat de Commissie over de noodige geldmiddelen zou beschikken om dergelijke werken uit te geven.

Hoogachtend,

Brussel, 25 Januari 1936.

E. BLANQUAERT,  
*Secretaris.*

J. CUVELIER,  
*Voorzitter.*